

N° 15

arte

MAGAZINE

VOX POP
L'EUROPE DES CITOYENS

LES MERVEILLES
UNE ENFANCE EN ITALIE

NI DIEU NI MAÎTRE

Tancrède Ramonet retrace l'histoire de l'anarchisme
dans une superbe fresque documentaire, mardi 11 avril



NI DIEU NI MAÎTRE

Les anarchistes ont contribué à écrire l'histoire des luttes sociales et des révolutions du XX^e siècle. Un documentaire exceptionnel retrace, en deux parties, leur combat pour l'égalité et contre la misère. **Mardi 11 avril à 20.50 Lire pages 4-5 et 14-15**



VOX POP

Le magazine *Vox pop* ouvre, chaque semaine, le débat sur les questions et les idées qui agitent les Vingt-Huit. Interviewé dans ce numéro, son animateur, le journaliste John Paul Lepers, raconte les rouages d'une émission à rebours des discours consensuels sur l'Europe. **Tous les samedis à 20.05 Lire pages 6 et 8**

*“On avait tous une penderie,
et une femme aussi.”*

Le trou, lundi 10 avril à 20.50 Lire page 13



LES MERVEILLES

L'odyssée estivale dans la campagne italienne de quatre filles d'apiculteur. Baigné de soleil, un film d'Alice Rohrwacher, qui a obtenu le Grand prix à Cannes en 2014. **Mercredi 12 avril à 20.55 Lire pages 7 et 16-17**

VOYAGE À TRAVERS L'ANARCHISME

À l'instar du 1^{er} mai, devenu la journée mondiale des travailleurs, retour sur cinq dates qui ont marqué l'histoire et leurs acteurs.

Mardi 11 avril à 20.50
NI DIEU NI MAÎTRE (1 & 2)
UNE HISTOIRE DE L'ANARCHISME
Lire pages 14-15



© GETTY IMAGES



1840 PROUDHON, LE PÈRE FRANÇAIS DE L'ANARCHISME

"Qu'est-ce que la propriété ? C'est le vol !" La réponse de Pierre-Joseph Proudhon au titre du livre qu'il publie en 1840 est célèbre. C'est aussi dans cet ouvrage fondateur qu'il affirme : *"Je suis anarchiste, quoique très ami de l'ordre"*, profession de foi qui fera de lui le père du mouvement. Au moment où Proudhon s'insurge, la révolution industrielle enrichit une petite partie de la population mais les ouvriers ont, eux, à peine de quoi se nourrir. Ils ne peuvent pas se soigner et encore moins se cultiver. Né en 1809 à Besançon, l'ouvrier typographe Proudhon est l'un des rares intellectuels issus des classes laborieuses dont les textes dénonçant les inégalités vont circuler dans le monde entier. S'il est le premier à établir un lien étroit entre dominations politique, économique et religieuse, il n'est pas pour autant partisan de la violence révolutionnaire et mise sur une société mutualiste. C'est un peu plus tard, avec le Russe Mikhaïl Bakounine, qui prône, lui, la lutte armée, que l'anarchisme devient un courant révolutionnaire.



1886 UN 1^{ER} MAI SANGLANTE À CHICAGO

Outre-Atlantique, Chicago est le centre de la planète anarchie. C'est là qu'est lancé, le 1^{er} mai 1886, un mot d'ordre de grève générale. Quelque 340 000 manifestants exigent dans la rue des journées de travail de huit heures. La police charge et fait plusieurs victimes parmi les grévistes. Le 4 mai, alors qu'une manifestation touche à sa fin, à Haymarket Square, une bombe explose. Sept policiers perdent la vie. Le drame est suivi d'une rafle de grande ampleur chez les anarchistes. Lors du procès de huit d'entre eux, en juin, le procureur reconnaît : *"Nous savons que ces huit hommes ne sont pas plus coupables que les milliers de personnes qui les suivaient, mais ils sont des meneurs ; messieurs du jury, faites-les pendre et vous sauverez nos institutions et notre société."* Cinq anarchistes, promus au rang de martyrs, seront exécutés. Célébrée comme "Journée internationale de revendication des travailleurs" en 1889, le 1^{er} mai va connaître d'autres tragédies. En France, après la fusillade de Fourmies, en 1891, une grève générale, le 1^{er} mai 1906, sera à son tour féroce réprimé.

1894

L'ASSASSINAT DU PRÉSIDENT SADI CARNOT

Sabotages, boycotts, attentats : la nouvelle stratégie d'action des anarchistes à partir des années 1880 repose sur la "propagande par le fait". C'est à cette époque que Ravachol, en France, commet ses premiers faits d'armes. Mais, désormais, les têtes couronnées et les hommes politiques sont visés. Après le tsar de Russie Alexandre II, en 1881, le président de la République française Sadi Carnot, qui a refusé la grâce pour plusieurs anarchistes, tombe le 25 juin 1894, à Lyon, poignardé par l'anarchiste italien Sante Geronimo Caserio. Beaucoup d'autres connaîtront le même sort : Sissi, l'impératrice d'Autriche, assassinée à Genève en 1898 ; le roi d'Italie Humbert I^{er}, en juillet 1900 ; le président des États-Unis McKinley en 1901 ; le roi de Grèce Georges I^{er} en 1913, ou encore, l'année suivante, à Sarajevo, François-Ferdinand d'Autriche et son épouse. En 1898, Émile Zola justifiera cette stratégie, arguant que "la terreur bourgeoise a fait la sauvagerie anarchiste". Cependant, de nombreux anarchistes condamneront cette violence meurtrière qui "décrédibilise la cause libertaire sans insuffler l'insurrection".

1918

L'ARMÉE INSURRECTIONNELLE DU "PETIT PÈRE MAKHNO"

D'inspiration anarchiste, une armée révolutionnaire insurrectionnelle, la "Makhnovchtchina", est mise sur pied en 1918 par un paysan ukrainien, Nestor Makhno. Ayant pour mot d'ordre "mort à tous ceux qui s'opposent à la liberté des travailleurs", ses soldats combattent en Ukraine les armées blanches russes. Quand ils libèrent une ville, ils ouvrent les prisons, redistribuent la nourriture, imaginent comment collectiviser les terres et autogérer les entreprises. À son apogée, la "Makhnovchtchina" compte jusqu'à 40 000 hommes et contrôle un vaste territoire. Mais rapidement, les désaccords éclatent en son sein entre anarchistes et bolcheviks. En 1921, les officiers makhnovistes sont fusillés et, en Russie, tous les représentants du mouvement anarchiste sont assassinés ou déportés. Échappant à la répression, Nestor Makhno parvient à fuir en France, où il meurt en 1934.



1940

LA MORT D'EMMA GOLDMAN, UNE FIGURE DE L'ANARCHISME FÉMINISTE

Née en Russie en 1869, émigrée aux États-Unis en 1885, Emma Goldman a été surnommée "la femme la plus dangereuse d'Amérique" après avoir tenté d'assassiner l'industriel de l'acier Henry Clay Frick, qui avait décidé de fermer l'une de ses usines en grève. Emprisonnée plusieurs fois, la militante anarchiste et libertaire a soutenu dès 1936 la jeune révolution espagnole. Dans le monde entier, de nombreuses femmes ont embrassé la cause. Parmi elles, l'institutrice Louise Michel, figure de la Commune de Paris, l'Américaine Voltairine de Cleyre, qui aidera la révolution mexicaine, l'Italienne Leda Rafanelli, chanteuse de l'anticolonialisme au Proche-Orient, l'Argentine Virginia Bolten, qui publie le premier journal féministe de l'histoire sous la devise "Ni dieu, ni maître, ni mari". Ou encore la journaliste japonaise Suga Kanno, pendue à 29 ans après avoir été accusée, à tort, de haute trahison.

Maria Angelo



arte EDITIONS

Le coffret DVD du film, ainsi que le livre *Histoire mondiale de l'anarchie* de Tancrède Ramonet et Gaetano Manfredonia, sont disponibles chez ARTE Éditions.

arte .TV

Oui, vous êtes anarchiste, et nous allons vous le prouver !

arte.tv/vousetesanarchiste

LA VOIX DES EUROPÉENS

Depuis trois ans, le journaliste John Paul Lepers s'affranchit des discours consensuels sur l'Europe en animant le magazine *Vox pop*. Micro en main, il relaie les questions et les idées qui animent ses concitoyens. Rencontre.

Q u'est-ce qui caractérise *Vox pop* ?
John Paul Lepers : Nous montrons comment nos voisins européens apportent des solutions différentes à des problèmes qui nous touchent au quotidien, que ce soit en matière d'immigration, d'environnement, de politique... Nous jouissons d'une grande liberté, ce qui nous permet de traiter des sujets variés. L'émission de cette semaine sera consacrée à la propagande russe au sein de l'Union européenne (UE). Fin novembre, le Parlement européen avait dénoncé la désinformation émanant de la chaîne RT (ex-Russia Today), regardée par 36 millions d'Européens. Dans ce sujet, nous identifions les points faibles des différents pays face à un Vladimir Poutine particulièrement offensif.

Depuis septembre, News Republic réalise des sondages d'opinion pour l'émission. Qu'est-ce que cela apporte ?

C'est un indicateur de tendances qui permet de mettre en lumière ce qui différencie les Européens sur des questions de société mais aussi d'économie. Grâce à ces sondages, nous appréhendons de manière concrète la diversité des approches. C'est un outil parlant pour rendre compte des cultures de chacun.

Selon vous, que faudrait-il améliorer dans l'UE ?

Les dirigeants ont tardé à développer une Europe sociale, capable de rassembler autour d'un projet commun. Il faudrait trouver une forme d'harmonisation, notamment pour les retraites, les salaires et les cotisations sociales. Mais les choses bougent et nous en témoignons dans *Vox pop*. Nous avons par exemple montré que la question des travailleurs déplacés avait suscité une prise de conscience. Les responsables politiques ont réformé la législation pour qu'ils puissent bénéficier des mêmes conditions de rémunération que les nationaux. Une révision initiée par des politiques de centre droit, ceux-là même qui ont favorisé une ultralibéralisation de l'Europe et qui ont donc évolué sur ce dossier.

Au cours de ces trois années, quel événement vous a particulièrement marqué ?

Je garde en mémoire la victoire d'Alexis Tsipras, le Premier ministre grec, aux législatives du 25 janvier 2015. Nous étions en direct à Athènes. C'était fort d'être là au moment où un pays tout entier se retrouvait autour d'une espérance.

Propos recueillis par Hélène Porret



Retrouvez toutes les rubriques de l'émission sur arte.tv/vox.pop

Tous les samedis à 20.05
VOX POP
 Lire page 8



© PAUL BLINO

KIYOSHI KUROSAWA

SOUVENT PRIS, À TORT, POUR UN PARENT DU GRAND AKIRA KUROSAWA, il a su se libérer de cette écrasante homonymie en marquant sa différence dès ses premiers films. Et pour cause : Kiyoshi Kurosawa a débuté sa carrière en réalisant des films pornos ! C'est dans un genre plus noble que son esprit frondeur et iconoclaste va se déployer : le film de fantômes – authentiques ou métaphoriques –, dont il redéfinit les codes en près d'une dizaine d'œuvres (*Séance, Kairo, Loft...*). Jusqu'à en proposer aujourd'hui une variation inattendue, avec la sortie de son premier film tourné en France, *Le secret de la chambre noire*, coproduit par ARTE France Cinéma, avec Olivier Gourmet et Tahar Rahim. Parallèlement, et jusqu'au 25 juin, La Cinémathèque française évoque son parcours, parmi d'autres, dans l'exposition "L'écran japonais". **Real, mercredi 12 avril à 23.30**



© 2016 PATRICK AVENTURIER

© GETTY IMAGES



ALICE ROHRWACHER

DEUX MÉTÉORES À SON ACTIF ET AUTANT DE SÉLECTIONS CANNOISES !

En 2011, son premier long métrage, *Corpo celeste*, est présenté à la Quinzaine des réalisateurs. Trois ans plus tard, *Les merveilles*, portrait plein de grâce d'une famille d'apiculteurs, dans lequel elle dirige sa sœur aînée Alba, reçoit le Grand prix, deuxième récompense la plus prestigieuse après la Palme d'or. Fille d'un père allemand et d'une mère italienne, Alice Rohrwacher, née en 1982, a grandi en Ombrie avant de s'éprendre de la Toscane, où elle vit aujourd'hui. Bien que discrète sur ses projets, cette cinéaste aussi modeste que talentueuse réserve encore bien des merveilles. **Les merveilles, mercredi 12 avril à 20.55**

© CHRISTIAN KAUFMANN



SARAH WIENER

À MI-CHEMIN ENTRE LE GRAND CHEF ET LA FEMME D'AFFAIRES, elle est devenue une figure à part du petit écran et du monde de la gastronomie des deux côtés du Rhin. Vedette, depuis une décennie, de ses propres documentaires culinaires, régulièrement diffusés par ARTE, Sarah Wiener, née en 1962, est une baroudeuse précoce : elle a fait le tour de l'Europe en auto-stop à 17 ans, avant d'apprendre la cuisine sur le tas dans un restaurant appartenant à son père, écrivain. Dirigeant aujourd'hui trois bonnes tables à Berlin, elle continue de faire partager à la télévision son amour du "bien manger" dans une nouvelle série, à savourer cette semaine. **Sarah Wiener, du lundi 10 au vendredi 14 avril à 19.00**

JOURNÉE

5.10 M
PUBERTÉ : LA MÉTAMORPHOSE
Documentaire

6.05 M
MINIJUPE TOUT COURT !
Documentaire

6.55 M
SQUARE IDÉE
Homosexuels : le retour de la haine
Magazine

7.25 M
STREETPHILOSOPHY
Sois raisonnable !
Magazine

7.55 HD M R
XENIUS
Les ultrasons : de nouvelles pistes pour la médecine ; Que faire contre la faim dans le monde ?
Magazine

8.50 M
360° GEO
Kenya, le village des femmes ; Tunisie, l'art du tatouage berbère
Reportage

10.50 M
HUMANIMA
Sur la piste du cougar
Série documentaire

11.15 HD M
LE LONG DE LA MURAILLE DE CHINE
Aux origines de l'Empire du Milieu ; Les artisans de la Chine éternelle ; Les sentiers de la mémoire chinoise
Série documentaire

13.30 HD M
AU PAYS DU MILLION D'ÉLÉPHANTS
Documentaire



14.15 HD M
QUAND ARRIVE LE PRINTEMPS
De la Méditerranée aux Alpes ; Des Alpes à l'Arctique
Documentaire

15.45 HD M
LE VERGER, CARROUSEL DE LA VIE
Documentaire

16.30 M
INSTANTANÉ D'HISTOIRE
Andrée Kuentzmann - En attendant la Libération

16.55
INSTANTANÉ D'HISTOIRE
Andrée Greffrath - Une enfance en Afrique coloniale
Collection documentaire

17.25
À L'OMBRE DES CARPATES
La Roumanie : une terre de savoirs
Documentaire de Detlev Konnerth (2015, 2x43mn)
Pays pauvre de l'Union européenne, la Roumanie offre pourtant des joyaux de culture et d'histoire.

18.10
CUISINES DES TERROIRS
Le Burgenland
Série documentaire



18.35
ARTE REPORTAGE
Magazine

SOIRÉE

19.30
LE DESSOUS DES CARTES
La Mongolie à l'ombre de la Chine ?
Magazine géopolitique de Jean-Christophe Victor (2016, 12mn)
Quel avenir pour la Mongolie, qui entretient des relations complexes avec son voisin chinois ?

19.45
ARTE JOURNAL

20.05
VOX POP
La Russie menace-t-elle l'Europe ?
Magazine

20.35
KARAMBOLAGE
Magazine de Claire Doutriaux (2017, 11mn)
Aujourd'hui : le mot : "toilette" ; le quotidien : les routes bordées de platanes du sud de la France ; et bien sûr, la devinette.

20.45 HD
TOUT EST VRAI (OU PRESQUE)
Sigmund Freud
Série d'animation



20.50 HD
L'AVENTURE HUMAINE NOUVELLE-ZÉLANDE
L'aventure aux antipodes
Documentaire

22.20
SCIENTES DÉPRESSION : DE NOUVEAUX ESPOIRS ?
Documentaire

23.15 HD
LE VENTRE, NOTRE DEUXIÈME CERVEAU
Documentaire

0.10 M
BEAU SÉJOUR (7-10)
Série de Nathalie Basteyns et Kaat Beels (2016, 10x52mn)
Une adolescente enquête sur son propre assassinat. Subtil croisement de polar retors et de drame métaphysique, une série addictive venue de Flandre.

3.45 HD M
AU NOM DE LA LOI
Deux shérifs en Ukraine
Documentaire

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovison pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- +** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion

VF/VOSTF version française / version originale sous-titrée en français
VOSTF version originale sous-titrée en français



16.55 INSTANTANÉ D'HISTOIRE ANDRÉE GREFFRATH - UNE ENFANCE EN AFRIQUE COLONIALE

Quand les photos d'anonymes racontent l'histoire. Une chronique du XX^e siècle à travers des clichés amateurs et les témoignages de héros ordinaires.

En 1935, la petite Andrée Greffrath, 6 ans, embarque avec ses parents sur le *Foucaud*, direction Dakar, alors capitale de l'Afrique-Occidentale française.

Collection documentaire proposée par Stéphanie Colaux et François Landesman (France, 2016-2017, 20x26mn) - Auteurs : Jérôme Lambert, Philippe Picard - Réalisation : Delphine Deloget
Coproducteur : ARTE France, Bonne Compagnie, ECPAD

18.35 ARTE REPORTAGE

Le rendez-vous du grand reportage. Avec notamment *RDC : Virunga, au-dessus du volcan*. En République démocratique du Congo, les rangers du parc national des Virunga défendent un sanctuaire naturel qui abrite les derniers gorilles des montagnes, mais aussi d'immenses gisements de minerais, de bois et de pétrole. Ils sont le dernier rempart entre la nature et la folie prédatrice des hommes.

Magazine présenté par William Irigoyen (2017, 52mn)
Reportage de Sébastien Mesquida et Julien Dubois (2017, 33mn)

20.05 VOX POP LA RUSSIE MENACE-T-ELLE L'EUROPE ?

Chaque samedi à 20.05, John Paul Lepers enquête sur ce qui agite la société européenne. Le "Vox report" : en Espagne, dessaler l'eau de mer est-il une bonne idée ?
L'enquête : la République tchèque est-elle en Europe le cheval de Troie de la Russie ?
L'interview : Peter Pomerantsev, spécialiste de la propagande russe.
Le tour d'Europe des correspondants : comment la Russie avance-t-elle ses pions en Europe ?

Lire aussi page 6
En partenariat avec News Republic

Magazine présenté par John Paul Lepers (France, 2017, 28mn)
Coproducteur : ARTE France, Magneto Presse



© SPREGL TV

20.50 | L'AVENTURE HUMAINE NOUVELLE-ZÉLANDE L'AVENTURE AUX ANTIPODES

Les paysages néo-zélandais fascinent les voyageurs depuis toujours. Ce documentaire raconte l'histoire et les habitants d'une terre restée longtemps vierge, qui sourit aux audacieux.

Avec ses deux îles principales, celle du Nord et celle du Sud, la Nouvelle-Zélande offre des forêts tropicales, des volcans en activité, des glaciers géants, des côtes tourmentées et d'immenses plages de sable. C'est l'un des pays du monde le plus tardivement peuplé. Les Maoris y auraient débarqué entre le XI^e et le XIII^e siècle. Le savant allemand Julius von Haast fut le premier à vraiment explorer la Nouvelle-Zélande, en arpentant plaines et montagnes, stupéfait d'y trouver des espèces animales considérées comme disparues depuis longtemps. Cette découverte l'amena à créer le premier musée du pays. Quant à Bendix Hallenstein, il développa, à partir de 1861, l'industrie et le commerce du textile dans le pays. Patron éclairé, soucieux du bien-être de ses ouvriers, de ses employés et des consommateurs, il fonda une coopérative, apporta son soutien aux syndicats et s'engagea dans la politique locale et régionale. Aujourd'hui encore, des Européens viennent tenter leur chance ici, notamment des Français et des Allemands que les réalisateurs ont rencontrés. Spécialistes des baleines, géologues, éleveurs de moutons et chercheurs d'or nous font partager leur travail au quotidien.

Documentaire de Kay Siering et Christopher Gerisch (Allemagne, 2014, 1h27mn) - (R. du 8/11/2014)

22.20 | SCIENCES DÉPRESSION : DE NOUVEAUX ESPOIRS ?

Le système immunitaire pourrait-il jouer un rôle dans l'apparition de la dépression ? Éléments de réponse dans ce passionnant documentaire.

Aujourd'hui, beaucoup de patients atteints de dépression ne voient pas leur état s'améliorer malgré la prise d'antidépresseurs. Pourrait-on demain les guérir à l'aide d'autres traitements, notamment anti-infectieux ? Selon un grand nombre de scientifiques, le système immunitaire serait la clé pour mieux comprendre et combattre cette maladie psychique. En effet, stress et mauvaise alimentation pourraient favoriser le développement d'infections jouant un rôle important dans son apparition. Des universités et des entreprises pharmaceutiques se sont donc associées pour mener une étude de plusieurs années sur cette question. Ce documentaire met en lumière les techniques de pointe employées par les chercheurs en matière d'imagerie, d'immunologie et de génétique afin de sonder les mystères des liens entre notre corps et notre esprit.

Ce documentaire est diffusé à l'occasion de la Journée mondiale de la santé de l'OMS, dédiée cette année à la dépression. Il sera disponible en ligne sept jours avant sa diffusion.

En partenariat avec 

Documentaire de Dorothee Kaden et Carsten Schollmann (Allemagne, 2016, 52mn)



BRH ©



© SCIENTIFILMS

23.15 | SCIENCES LE VENTRE, NOTRE DEUXIÈME CERVEAU

Que savons-nous de notre ventre et des organes digestifs bourrés de neurones qu'il enferme et que les chercheurs commencent à peine à explorer ? Selon cette captivante enquête scientifique, il semblerait que notre cerveau ne soit pas le seul maître à bord.

Il y a quelques années, les scientifiques ont découvert en nous l'existence d'un deuxième cerveau : notre ventre contient deux cents millions de neurones qui veillent à notre digestion et échangent des informations avec notre "tête". Les chercheurs se sont aperçus par exemple que notre cerveau entérique, celui du ventre, produisait 95 % de la sérotonine, un neurotransmetteur qui participe à la gestion de nos émotions. On savait que ce que l'on ressentait pouvait agir sur notre système digestif. On apprend que l'inverse est vrai aussi...

Certaines découvertes ouvrent aujourd'hui d'immenses espoirs thérapeutiques. Des maladies neurodégénératives, comme Parkinson, pourraient trouver leur origine dans notre ventre. Une hypothèse qui, si elle est vérifiée, débouchera peut-être sur un dépistage plus précoce. Plus étonnant encore, notre abdomen abrite une colonie de cent mille milliards de bactéries dont l'activité influence notre personnalité et nos choix. Ce documentaire, nourri d'interviews et d'infographies éclairantes, passe en revue les recherches les plus récentes menées sur notre deuxième cerveau.

 **arte FUTURE**

Sur arte.tv/future, retrouvez de nombreux compléments d'information (infographie, articles).

 **arte V D-DVD**

Ce programme est disponible en DVD et VOD chez ARTE Éditions.

Documentaire de Cécile Denjean (France, 2013, 54mn) - Coproduction : ARTE France, Inserm, Scientifilms - (R. du 31/1/2014)

JOURNÉE

5.15 M
COURT-CIRCUIT
N° 840
Magazine

5.50  
PERSONNE
NE BOUGE !
Spécial Jane Birkin
Magazine

6.35  M
AU FIL
DES ENCHÈRES
La Ferrari California
Spyder
Série documentaire

7.05 HD VOD M
STONEHENGE
Rites et sépultures
Documentaire

8.00 HD  
ARTE JUNIOR



Programmes jeunesse
(2017, 1h35mn)
*Ninnoc ; Géolino -
Islande : grandir au
pied du volcan ; Qui
veut manger des super-
héros ? ; Les pièges
du temps ; ARTE Junior,
le mag.*

9.35 HD VOD  M
CINÉMA
LE HAVRE
Film

11.05  
AU FIL
DES ENCHÈRES
La robe du soir
Balenciaga
Série documentaire
(2015, 5x26mn)
L'incroyable destin de
pièces exceptionnelles
vendues aux enchères.
Aujourd'hui : la robe en
plumes roses de
Cristóbal Balenciaga,
acquise par un
collectionneur parisien.

11.30 
METROPOLIS



Magazine culturel
(2017, 43mn)
Cette semaine,
Metropolis arpente
Szczecin, en Pologne,
et rencontre l'écrivain
turc Nedim Gürsel.

12.15  
MAESTRO
JAROUSSKY, BACH
& TELEMANN
Concert

13.00 HD  M
JARDINS D'ICI
ET D'AILLEURS
Valsanzibio (Italie) ;
La Roche-Guyon
Série documentaire

13.55 M
FRONTIÈRES
D'EAU
Le fleuve Oder ;
La rivière Prout ;
Le fleuve Teno
Série documentaire

16.05 HD M
NOUVELLE-ZÉLANDE
L'aventure
aux antipodes
Documentaire

17.35 M
CUISINES
DES TERROIRS
La Macédoine
Série documentaire

18.05 HD   VOD R
LE DOCUMENTAIRE
CULTUREL
SAINT LOUIS,
À LA LUMIÈRE
DE LA SAINTE-
CHAPELLE
Documentaire
de Martin Fraudreau
(2014, 52mn)
L'histoire croisée d'un
chef-d'œuvre de l'art
gothique et de son
pieux bâtisseur,
Louis IX.

SOIRÉE

19.00 
PERSONNE
NE BOUGE !
Spécial Prince
Magazine

19.45 
ARTE JOURNAL

20.05  R
360° GEO
Venezuela, la ferme
aux crocodiles
Reportage de Julien
Hamelin (2016, 43mn)
Grand prédateur
d'Amérique du Sud, le
crocodile de l'Orénoque
est menacé. Au
Venezuela, une ferme
élève de jeunes
spécimens avant de les
remettre en liberté.

20.45 HD   R
TOUT EST VRAI
(OU PRESQUE)
Édith Piaf
Série d'animation

20.55 VF/VOSTF
CINÉMA
HATARI !
Film

23.25 HD  
HAROLD LLOYD
L'intrépide génie
comique d'Hollywood
Documentaire

0.20 
LA PASSIONE

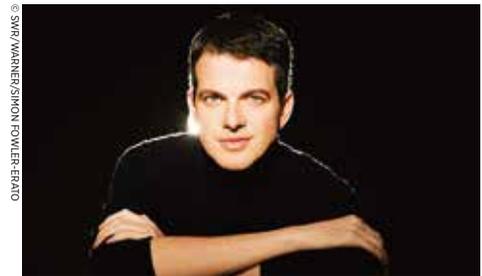


Concert (2016, 2h56mn)
*La passion selon saint
Matthieu* de Bach,
magnifiée par une mise
en scène très
personnelle de Romeo
Castellucci.

3.15  R
J.-S. BACH :
LES "VARIATIONS
GOLDBERG"
PAR ALEXANDRE
THARAUD
Concert

-  sous-titrage pour sourds et malentendants
-  audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD diffusion en haute définition
-  disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD vidéo à la demande
- M multidiffusion
- R rediffusion

VF/VOSTF version française
version originale
sous-titrée en français
VOSTF version originale
sous-titrée en français



12.15 | MAESTRO
JAROUSSKY, BACH
& TELEMANN

Mêlant répétitions et interviews, une plongée dans la préparation de l'album *Bach-Telemann : sacred cantatas*, enregistré par le célèbre contre-ténor français Philippe Jaroussky.

Constamment à la recherche de nouvelles expériences, le contre-ténor Philippe Jaroussky s'est récemment attelé à l'interprétation des cantates de Bach et de Telemann en compagnie de l'Orchestre baroque de Fribourg. Pour ce premier album uniquement en allemand, l'artiste lyrique français a suivi des cours intensifs afin d'être en mesure de comprendre et de reproduire les subtilités de la langue de Goethe. ARTE l'a suivi lors de l'enregistrement de ce remarquable opus.

arte CO NCERT
En partenariat avec france musique

Documentaire de Grete Liffers (Allemagne, 2016, 43mn)
Avec : Philippe Jaroussky, l'Orchestre baroque de Fribourg
Production : Euroarts GmbH

19.00
PERSONNE NE BOUGE !
SPÉCIAL PRINCE

Qui était Prince ? Un an après sa disparition, *Personne ne bouge !* passe à la moulinette la vie et l'œuvre de l'icône de la pop.

Au sommaire : la singulière "Story" du chanteur de Minneapolis ; le "Scandale !" causé par son album *Dirty mind* ; sa déliante "Garde-robe" à jabot ; la "Mini story" des femmes de sa vie ; sa méthode pour rester dans le "Star-system" ; au "Jukebox", *Sign o' the times*, l'un de ses albums les plus engagés ; une "Icône", le mythique triptyque *Purple rain* (le hit, l'album et le film) ; une "Listomania" d'anecdotes ignorées sur Prince, et une "Perle rare" : le chanteur révélant son humour sur la BBC.

Revue culturelle de Philippe Collin et Frédéric Bonnaud (France, 2017, 43mn) - Coproduction : ARTE France, Ex Nilho





23.25 HAROLD LLOYD L'INTRÉPIDE GÉNIE COMIQUE D'HOLLYWOOD

Un passionnant portrait d'Harold Lloyd, considéré comme l'une des plus grandes stars du cinéma burlesque des années 1920.

Avec Buster Keaton et Charlie Chaplin, il fait partie des comiques les plus inventifs du cinéma muet américain. Aussi habile à imaginer des gags visuels qu'à réaliser d'incroyables cascades – souvent grâce à d'ingénieux trucages –, Harold Lloyd a connu la célébrité à l'écran plus de deux décennies durant, jusqu'à l'avènement du parlant. Né en 1893 dans le Nebraska, l'acteur a débuté, sans le sou, comme figurant dans les studios californiens avant de commencer, au début des années 1910, une fructueuse collaboration avec le producteur-réalisateur Hal Roach, puis de s'en émanciper en créant son propre studio. Régalant le public avec les pitreries de son personnage à lunettes, le comédien est notamment entré dans la mémoire collective avec la scène, où, bravant le vide, on le voit s'accrocher à l'aiguille d'une horloge (*Monte là-dessus*, 1923). Oscar d'honneur pour l'ensemble de sa carrière en 1953, propriétaire de l'une des plus luxueuses propriétés de Beverly Hills, Harold Lloyd a tenu la vedette de plus de deux cents films, du court au moyen métrage, avant de se consacrer avec le plus grand sérieux à d'autres hobbies, comme le bowling et la photographie 3D. Raconté par des historiens du cinéma ainsi que par sa petite-fille, Suzanne Lloyd, nourri d'extraits de films muets, d'archives et d'anecdotes, le portrait savoureux de l'une des premières gloires du cinéma américain.

Documentaire d'Andreas Baum (Allemagne, 2016, 52mn) – Coproduction : ARTE, ZDF, Exit Film-Und Fernsehproduktion

20.55 | CINÉMA HATARI !

En Afrique, une troupe de durs au cœur tendre capturent des animaux en prenant de grands risques. Signé Howard Hawks, un cocktail séduisant d'aventures, de romance et d'espièglerie, avec John Wayne en chef de bande.

Un coin de savane au Tanganyika. Sous la houlette de la jeune Brandy, John pilote une équipe de baroudeurs qui capture des animaux et les vend à des zoos. Un jour, l'un d'eux, blessé par un rhinocéros, est sauvé grâce à un jeune Français, qui a le même groupe sanguin que lui. Après avoir arrosé son rétablissement, la troupe rentre en titubant au campement. John trouve alors une femme dans son lit. Il s'agit de Dallas, une photographe italienne qui veut suivre les chasses malgré le danger. Mal remis d'un vieux chagrin d'amour, John, qui juge la plupart des femmes "empoisonnantes", se montre réticent. De son côté, la jolie Brandy attise les rivalités entre Kurt et Chips, tandis que Pockets, le rigolo de la bande, se consume en secret.

LEÇON DE BAISER

En swahili, *hatari* signifie "danger". Malgré les frissons suscités par des scènes de chasse superbement filmées dans les majestueux paysages du Tanganyika (qui

fait aujourd'hui partie de la Tanzanie), ce film – assez peu politiquement correct mais plein de charme –, penche du côté du burlesque et de la romance. John Wayne prend, en maugréant, une leçon de baiser, tandis que la jeune Italienne gagne ses galons en maternant une troupe d'éléphanteaux. Alors en fin de carrière, Howard Hawks rend palpable un esprit de troupe, avec une galerie de personnages attachants, dont on suit le quotidien mouvementé. Ce petit groupe effervescent fait penser, comme l'avait noté François Truffaut, à une équipe de tournage.

Film de Howard Hawks (États-Unis, 1962, 2h31mn, VF/VOSTF) – Scénario : Leigh Brackett
Avec : John Wayne (John), Hardy Krüger (Kurt), Elsa Martinelli (Dallas), Red Buttons (Pockets), Gérard Blain (Chips), Bruce Cabot ("L'Indien"), Michèle Girardon (Brandy) – Image : Russell Harlan
Musique : Henry Mancini – Montage : Stuart Gilmore – Production : Malabar Productions, Paramount Pictures Corporation

JOURNÉE

5.00 M
CONCERT SUR LA PLACE DU DÔME DE MILAN
Concert

5.50 M
ARTE REPORTAGE
Magazine

6.45 HD M
XENIUS
Comment éviter les erreurs médicales ?
Magazine

7.10 HD M
ARTE JOURNAL JUNIOR
Programme jeunesse

7.15 M
XENIUS
L'industrie 4.0 : l'Europe est-elle vraiment dépassée ?
Magazine

8.00 HD M
360° GEO
Chili, les phares du bout du monde
Reportage



8.55 HD M
À LA RECONQUÊTE DES FORÊTS
Les Landes, à l'aube d'un nouvel équilibre
Série documentaire

9.40 HD R
360° GEO
Camargue, la guerre des tellines ; Les pur-sang de Jordanie ; La forêt secrète de la Spree
Reportage

12.20 M
JARDINS D'ICI ET D'AILLEURS
Kenroku-en (Japon)
Série documentaire

12.50 HD M
ARTE JOURNAL

13.00
ARTE REGARDS
Reportage

13.30 HD M
CINÉMA
L'HOMME DE RIO
Film de Philippe de Broca (1963, 1h51mn)
Lancé à la poursuite des ravisseurs de sa fiancée, un jeune homme met au jour un

trafic de statuettes.
Un film bondissant avec Jean-Paul Belmondo et Françoise Dorléac.

15.40 M
SPHINX : LE DÉCLIN DES MAYAS
Documentaire



16.30 HD M
INVITATION AU VOYAGE
Emission

17.05 HD M
XENIUS
Comment construit-on un avion moderne ?
Magazine

17.35 M
JARDINS D'ICI ET D'AILLEURS
Agdal (Maroc) ; Powerscourt (Irlande)
Série documentaire

18.30 HD M
JARDINS D'ICI ET D'AILLEURS
Bagh-e Fin (Iran)
Série documentaire (2016, 20x26mn)
Jean-Philippe Teyssier, architecte paysagiste, poursuit son tour du monde des plus beaux jardins. Aujourd'hui : le modèle persan dans toute sa splendeur.

SOIRÉE

19.00 HD M
SARAH WIENER
Une semaine avec des pêcheurs
Série documentaire

19.45 HD M
ARTE JOURNAL

20.05 HD M
28 MINUTES
Magazine



20.45 HD M
TOUT EST VRAI (OU PRESQUE)
Coco Chanel
Série d'animation

20.50
CINÉMA
LE TROU
Film

23.05
CINÉMA
FALBALAS
Film

0.50 HD M
LA LUCARNE
DES CHOUX, DES PATATES ET D'AUTRES DÉMONS
Documentaire

1.50 HD M
VF/VOSTF
PRINTEMPS TUNISIEN
Téléfilm de Raja Amari (2014, 1h33mn)
Une évocation poignante et juste de la "révolution du jasmin" à travers les destins de quatre jeunes Tunisiens.

3.25 M
METROPOLIS
Magazine

4.10 M
ARTE REGARDS
Reportage

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- HD** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- HD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion

VF/VOSTF version française / version originale sous-titrée en français

VOSTF version originale sous-titrée en français

16.30

INVITATION AU VOYAGE

Chaque jour, trois destinations, proches ou lointaines, trois regards qui ouvrent les portes du monde.

Brésil, terre d'espoir de Stefan Zweig

Fuyant le nazisme, l'écrivain juif autrichien découvre le Brésil en 1936. Conquis par la beauté et le pacifisme de ce pays, il s'installe à Petrópolis où il rédige certaines de ses œuvres les plus marquantes, avant de se suicider avec sa femme, en 1942.

La Dominique et ses racines amérindiennes

Nichée entre la Guadeloupe et la Martinique, la Dominique abrite une communauté descendant des Indiens précolombiens. Les Kalinagos cultivent la tradition des gommiers, des bateaux creusés dans l'arbre du même nom.

Marie-France et la colline aux aigles

Lorsque ses amis lui rendent visite en Inde, où elle vit depuis une dizaine d'années, Marie-France ne manque pas de leur faire découvrir le village de Tirukalikundram, où s'élève le temple aux aigles, dédié à Shiva.



Vous aussi, faites découvrir un lieu qui vous est cher et participez à l'émission ! Rendez-vous sur arte.tv/invitationauvoyage, Facebook et Instagram.

Emission présentée par Linda Lorin (France, 2017, 35mn)
Coproducteur : ARTE France, Éléphant Doc

19.00

SARAH WIENER UNE SEMAINE AVEC DES PÊCHEURS

De lundi à vendredi, la chef autrichienne Sarah Wiener se confronte aux habitudes culinaires de professions exigeantes.

La chef star Sarah Wiener se lance dans un nouveau voyage culinaire, à la rencontre de pêcheurs, de sportifs de haut niveau, de vigneron, de militaires et de moines. Des communautés professionnelles pour qui les repas sont le point fixe de la journée de travail : une pause bienvenue pour se rassembler et reprendre des forces. Dans ce premier épisode, Sarah Wiener passe une semaine comme "coq" (cuisinière) sur le navire du capitaine Fritz Flint, pêcheur de saumon en mer du Nord. Elle le constate rapidement, l'aventure en haute mer n'est pas de tout repos.

Lire aussi page 7

Série documentaire de David Nawrath (Allemagne, 2016, 5x43mn)



20.50 | CINÉMA LE TROU

Cinq détenus préparent leur évasion de la prison de la Santé. Le chef-d'œuvre testamentaire de Jacques Becker : un sommet d'intensité dramatique, mis en scène avec une minutie documentaire teintée de poésie.

Paris, 1947. Jeune homme élégant et courtois, Claude Gaspard, 27 ans, sous les verrous pour une prétendue tentative d'homicide sur sa femme, est transféré dans la cellule de Manu, Roland, Geo et Monseigneur. Après quelques hésitations, les quatre hommes, pressés par l'imminence de leur procès respectif le mettent dans la confiance : ils projettent de s'évader et comptent sur son soutien...

L'OMBRE DE LA TRAHISON

Ultime œuvre de Jacques Becker qui, malade, déploya la même énergie viscérale que ses personnages pour en achever le montage, *Le trou* décrit avec un réalisme suffoquant, exacerbé par l'épure de la mise en scène, les préparatifs de l'évasion. Fondé sur un fait divers vécu par José Giovanni, coscénariste, et Jean Keraudy, qui joue son propre rôle, le film s'attache avec une âpreté maniaque aux gestes, de la confection inventive et méticuleuse d'un sablier aux coups enragés contre le ciment

qui résiste. De cette alternance de déflations, de chuchotements et de silences affleure une tension sourde, que seule la fraternité taiseuse et confinée qui unit ces hommes s'efforce de calmer. Remarquable de finesse, ce portrait de groupe, sur lequel plane l'ombre de la trahison, est renforcé par le jeu criant d'authenticité des acteurs, majoritairement non professionnels à l'époque, dont certains (Michel Constantin et Philippe Leroy) feront carrière.

SOIRÉE JACQUES BECKER

Film de Jacques Becker (France, 1960, 2h05mn, noir et blanc) - Scénario : Jacques Becker, Jean Aurel et José Giovanni, d'après son roman éponyme - Avec : Philippe Leroy (Manu), Marc Michel (Claude Gaspard), Michel Constantin (Geo), Jean Keraudy (Roland), Raymond Meunier (Monseigneur) - Image : Ghislain Cloquet
Montage : Marguerite Renoir, Geneviève Vauray
Musique : Philippe Arthuis - Production : Filmsonor, Play Art, Titanus



23.05 | CINÉMA

FALBALAS

Oscillant entre légèreté et noirceur, une plongée dans les tourments de l'amour et de la création artistique, tissée avec un élégant classicisme par Jacques Becker. Jouant de son charme comme de sa cruauté, Philippe Clarence, grand couturier parisien, règne sur une armée de petites mains dévouées et puise son inspiration dans les bras de conquêtes rapidement délaissées...

AMOUR FOU

Pourquoi ce brillant couturier s'est-il défenestré en étreignant un mannequin vêtu d'une robe de mariée ? Jacques Becker remonte le fil de l'histoire avec une précision d'orfèvre, la légèreté du début cédant progressivement le pas à la gravité. Hanté par le visage de Micheline Presle, éblouissante, le personnage de Clarence, incarné avec une subtile ambivalence par Raymond Rouleau, sombre dans une confusion qui menace sa création et son être tout entier. Chronique d'un amour fou, *Falbalas* décrit les rites d'une maison de haute couture avec une acuité telle qu'elle a suscité la vocation de Jean Paul Gaultier.

SOIRÉE JACQUES BECKER

Film de Jacques Becker (France, 1944, 1h47mn, noir et blanc) - Scénario : Jacques Becker, Maurice Aubergé, Maurice Griffe - Avec : Raymond Rouleau (Philippe Clarence), Micheline Presle (Micheline Lafaurie), Jean Chevrier (Daniel Rousseau), Gabrielle Dorziat (Solange), Jeanne Fusier-Gir (Paulette), Françoise Lugagne (Anne-Marie) - Image : Nicolas Hayer
Montage : Marguerite Houllé-Renoir
Musique : Jean-Jacques Grünenwald
Production : Essor Cinématographique Français

0.50 | LA LUCARNE

DES CHOUX, DES PATATES ET D'AUTRES DÉMONS

Peut-on encore vivre de la vente de choux et de pommes de terre dans une Europe de plus en plus capitaliste ? Étude de cas en Roumanie.

Le village roumain de Lunguletu compte mille tracteurs pour cinq mille habitants. La plupart d'entre eux vivent de la terre et notamment de la culture des choux. Mais il devient très difficile d'écouler la totalité de leur production sur le marché et leurs pertes sont considérables. Intrigué par cette situation absurde, le réalisateur Serban Georgescu a passé un an sur place pour tenter de comprendre comment un village entier peut aujourd'hui se retrouver dans une telle impasse. Avec beaucoup d'humour, il aborde à travers ce film le délicat passage du communisme au capitalisme, et les différents problèmes auxquels sont désormais confrontés les agriculteurs roumains.

Documentaire de Serban Georgescu (Allemagne, 2015, 55mn)



JOURNÉE

5.00 HD M
ROLANDO VILLAZÓN PRÉSENTE LES STARS DE DEMAIN
Concert

6.15 M
VOX POP
La Russie menace-t-elle l'Europe ?
Magazine

6.45 M
XENIUS
La paléogénétique : l'homme préhistorique qui sommeille en nous
Magazine

7.10 +7
ARTE JOURNAL JUNIOR

7.15 M
XENIUS
Comment construit-on un avion moderne ?
Magazine

7.50 HD M
360° GEO
L'Auvergne, la guerre des couteaux
Reportage

8.45 M
À LA RECONQUÊTE DES FORÊTS
Congo, un nouveau pacte avec la forêt
Série documentaire

9.30 HD M
LA BATAILLE POUR L'EUROPE
Documentaire

11.05 M
L'ÉNIGME DE LA MIGRATION VERTICALE SOUS-MARINE
Documentaire

11.50 M
INSTANTANÉ D'HISTOIRE
Jean Sarda – Dans les chantiers du maréchal
Collection documentaire



12.15 M
JARDINS D'ICI ET D'AILLEURS
Levens Hall (Grande-Bretagne)
Série documentaire

12.50 +7
ARTE JOURNAL

13.00
ARTE REGARDS
Reportage

13.30 M
LA BÊTE CURIEUSE
Téléfilm

15.10
AGENDA COUP DE CŒUR
Magazine

15.15 +7 R
HUMANIMA
La vie sous le dôme
Série documentaire



15.40 HD M
L'HISTOIRE CACHÉE DE LA GRANDE MURAILLE DE CHINE
Documentaire

16.30 +7
INVITATION AU VOYAGE
Emission

17.10 R
XENIUS
L'homme est-il le meilleur ami du cheval ?
Magazine

17.35 M
JARDINS D'ICI ET D'AILLEURS
La Ninfa (Italie) ; Casa de Mateus
Série documentaire

18.30 +7
JARDINS D'ICI ET D'AILLEURS
Sacro Bosco (Italie)
Série documentaire

SOIRÉE

19.00 +7
SARAH WIENER
Une semaine avec des lutteurs
Série documentaire de David Nawrath (2016, 5x43mn)
La chef autrichienne se confronte aux habitudes culinaires de professions exigeantes. Aujourd'hui : comment bien se nourrir quand on vise un titre olympique ?

19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.05 +7
28 MINUTES
Magazine

20.50 +7
HISTOIRE NI DIEU NI MAÎTRE (1 & 2)
Une histoire de l'anarchisme
Documentaire

23.20 +7
LES MUSULMANS D'EUROPE (1 & 2)
Un voyage avec Nazan Gökdemir et Hamed Abdel-Samad
Documentaire

1.05 +7
ENTRETIEN

1.15 HD +7
LE REVERS DE LA MÉDAILLE
Être champion à tout prix
Documentaire de Mechthild Reinders (2016, 52mn)
Quel est le prix à payer pour pouvoir faire du sport à haut niveau ?



2.10 HD +7 R
FACE À LA VAGUE
Une autre histoire du tsunami
Documentaire

3.05 +7 R
STREETPHILOSOPHY
Indigne-toi !
Magazine

3.30 M
INSTANTANÉ D'HISTOIRE
Bill Manbo – Un Américain dans les camps pour Japonais
Collection documentaire

4.00 M
ARTE REGARDS
Reportage

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovison pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- +7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion

- VF/VOSTF** version française / version originale sous-titrée en français
- VOSTF** version originale sous-titrée en français

20.50 | HISTOIRE
NI DIEU NI MAÎTRE (1 & 2)
UNE HISTOIRE DE L'ANARCHISME

Du manifeste fondateur de Proudhon (1840) à la chute de Barcelone (1939), cette fresque documentaire fait revivre la richesse foisonnante d'un mouvement multiforme, montrant combien elle continue d'irriguer tout le champ des luttes sociales et politiques.

Soirée présentée par Andrea Fies



Pourquoi l'anarchisme est-il perçu aujourd'hui comme marginal ? Comment expliquer, alors que ses combats et ses mots d'ordre libertaires et égalitaires ont largement contribué à écrire l'histoire des luttes sociales et des révolutions, et qu'ils résonnent aujourd'hui avec une force nouvelle, que ses origines aient été à ce point oubliées ? Cette fresque documentaire passionnante, qui retrace pour la première fois les débats et les événements clés de l'histoire de l'anarchisme sur un siècle, de 1840 à la Seconde Guerre mondiale, élucide en partie le paradoxe. D'une part, les pouvoirs que les anarchistes ont toujours défiés, parfois la bombe à la main, sont largement parvenus, par la répression et la propagande, à museler ou discréditer leur pensée. D'autre part, la diversité étonnante d'un mouvement d'envergure mondiale, mais qui a refusé avec constance tout embrigadement derrière un chef ou une doctrine, a contribué à occulter, dans la mémoire collective, son rôle pionnier dans les conquêtes sociales, de la journée de huit heures à l'émancipation des femmes. De Paris



© NEZ/THOMAS LAUTERBACH

23.20

LES MUSULMANS D'EUROPE (1 & 2) UN VOYAGE AVEC NAZAN GÖKDEMİR ET HAMED ABDEL-SAMAD

Comment vivent les musulmans du Vieux Continent aujourd'hui ? Enquête dans plusieurs pays en compagnie de la journaliste Nazan Gökdemir et du politologue Hamed Abdel-Samad.

Depuis les récents attentats terroristes, les temps sont difficiles pour les musulmans d'Europe. L'islam est de plus en plus critiqué, certains estimant même que cette religion encouragerait la violence. Au cours de l'été 2016, la journaliste allemande Nazan Gökdemir et le politologue germano-égyptien Hamed Abdel-Samad – connu pour ses positions critiques vis-à-vis de l'islam – ont parcouru plusieurs pays d'Europe pour s'entretenir avec des musulmans. À quoi ressemble leur vie aujourd'hui ? Quel rôle y jouent les traditions, la foi, la famille et la politique ?

à Chicago, de Tokyo à Mexico, de Saint-Petersbourg à Barcelone, Tancrede Ramonet redonne vie à cette richesse foisonnante, à travers l'évocation de ses principales figures, le récit d'une dizaine de spécialistes et de très belles archives.

1. La volupté de la destruction (1840-1914)

Qu'est-ce que la propriété ? C'est avec ce manifeste fondateur qu'en 1840 l'ouvrier typographe Pierre-Joseph Proudhon jette les bases d'une solution anarchiste à la misère terrible qui se développe depuis le début du siècle dans les grands bassins industriels. En 1864, lors du Congrès de la 1^{re} Internationale des travailleurs à Londres, les anarchistes sont largement majoritaires. Bakounine voit dans la dictature du prolétariat proposée par Marx "la menace d'une effrayante bureaucratie rouge". De la Commune de Paris, en 1871, à la grève générale de 1906, des premiers votes féminins aux communautés de vie alternative, le mouvement anarchiste suscite des expériences révolutionnaires inédites. De Ravachol à Bonnot, ce premier épi-

sode rappelle aussi que la "propagande par le fait" que choisissent certains anarchistes inaugure un terrorisme international qui cible avec succès les sommets de l'État, mais contribue à forger sa légende noire.

2. La mémoire des vaincus (1911-1945)

Au sortir de la Première Guerre mondiale, dans une Europe exsangue, l'anarchisme semble avoir perdu l'essentiel de son influence. Dans cet entre-deux guerres où, très vite, les totalitarismes fascistes et soviétique se font face, il reste fort en Amérique. Puis, au printemps 1936, l'élection en Espagne d'un gouvernement de Front populaire va permettre aux anarchistes d'écrire, notamment en Catalogne, l'une des pages les plus marquantes de leur histoire, avant d'être écrasés dans la tourmente de la guerre civile.

Lire aussi pages 4-5

Documentaire de Tancrede Ramonet (France, 2016, 2x1h10mn)
Coproducteur : ARTE France, Temps noir

Première partie

Dans ce premier volet, Nazan Gökdemir et Hamed Abdel-Samad se rendent à Berlin où ils rencontrent notamment l'islamologue Bassam Tibi ainsi que la journaliste Sineb El Masrar.

Seconde partie

Nazan Gökdemir et Hamed Abdel-Samad poursuivent leur tour d'Europe à Schaerbeek, commune bruxelloise tristement célèbre depuis les attentats qui ont frappé Bruxelles en 2016. Ils s'entre-tiennent également avec l'ancien grand mufti de Marseille et se rendent à la grande mosquée de Grenade.

Suivi d'un entretien à 1.05. Le nom de l'invité sera communiqué ultérieurement.

Documentaire de Thomas Lauterbach (Allemagne, 2016, 2x52mn)

JOURNÉE

5.00 M
J.-S. BACH PAR NEMANJA RADULOVIĆ AU THÉÂTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES
 Concert

5.55 M
PERSONNE NE BOUGE ! Spécial Prince
 Magazine

6.40 M
XENIUS
 De quoi sont capables les bricoleurs du high-tech ?
 Magazine

7.10 **+**
ARTE JOURNAL JUNIOR
 Programme jeunesse

7.15 M
XENIUS
 L'homme est-il le meilleur ami du cheval ?
 Magazine

8.00 **HD** M
360° GEO
 Cuba, les coiffeurs de La Havane
 Reportage

8.50 **+** M
À LA RECONQUÊTE DES FORÊTS Sundarbans, la forêt nourricière
 Série documentaire



9.35 **HD** M
LA BULGARIE, LE PAYS DES ROSES
 Documentaire

10.20 M
À L'OMBRE DES CARPATES
 Les trésors de la Roumanie ;
 La Roumanie : une terre de savoirs
 Documentaire

11.50 **+** M
INSTANTANÉ D'HISTOIRE
 François Dullin - Un militaire à Mururoa
 Collection documentaire

12.20 **+** M
JARDINS D'ICI ET D'AILLEURS
 Jardin botanique de Bogor (Indonésie)
 Série documentaire

12.50 **+**
ARTE JOURNAL

13.00 **+**
ARTE REGARDS
 Reportage

13.30 **HD**
CINÉMA
L'ÎLE AU TRÉSOR



Film de Byron Haskin (1950, 1h32mn, VF)
 Fidèles à la plume épique et poétique de Stevenson, les studios Disney signent un film d'aventures familial, plein de couleurs et de rebondissements.

15.15 **+** **+** **+** R
HUMANIMA
 L'homme qui danse avec les chevaux
 Série documentaire

15.40 **HD** **VOD** **+** **+** M
LES ÉNIGMES DU TRÉSOR CORSE
 Documentaire

16.35 **+**
INVITATION AU VOYAGE
 Emission

17.10
XENIUS
 La lumière : pourquoi a-t-elle des effets si différents ?
 Magazine

17.35 **+** M
JARDINS D'ICI ET D'AILLEURS
 Mount Stewart (Irlande) ; Dumbarton Oaks (États-Unis)
 Série documentaire

18.30 **+** **+**
JARDINS D'ICI ET D'AILLEURS
 Daitoku-ji (Japon)
 Série documentaire (2016, 20x26mn)
 Jean-Philippe Teyssier, architecte paysagiste, poursuit son tour du monde des plus beaux jardins avec vingt nouvelles destinations.



SOIRÉE

19.00 **+**
SARAH WIENER
 Une semaine avec les vignerons de la Sarre
 Série documentaire

19.45 **+**
ARTE JOURNAL

20.05 **+**
28 MINUTES
 Magazine

20.50 **HD** **+** **+** **+** R
TOUT EST VRAI (OU PRESQUE)
 Vivienne Westwood
 Série d'animation

20.55 **HD** **+** **+** **VOSTF**
CINÉMA
LES MERVEILLES
 Film

22.40 **HD** **+**
 LE DOCUMENTAIRE CULTUREL
LE GRAND TOUR DES LITTÉRATURES
 L'Italie de Goethe
 Série documentaire

23.30 **+** **VOSTF**
CINÉMA
REAL
 Film

1.35 **+**
COURT-CIRCUIT N° 841
 Spécial "du bon usage des crises"
 Magazine du court métrage (2017, 52mn)
 Avec *J'ai tué ma femme*, de Joël Brisse et Marie Vermillard, et *Piano*, de Kaspar Jancis.

2.25 M
TRACKS
 Magazine

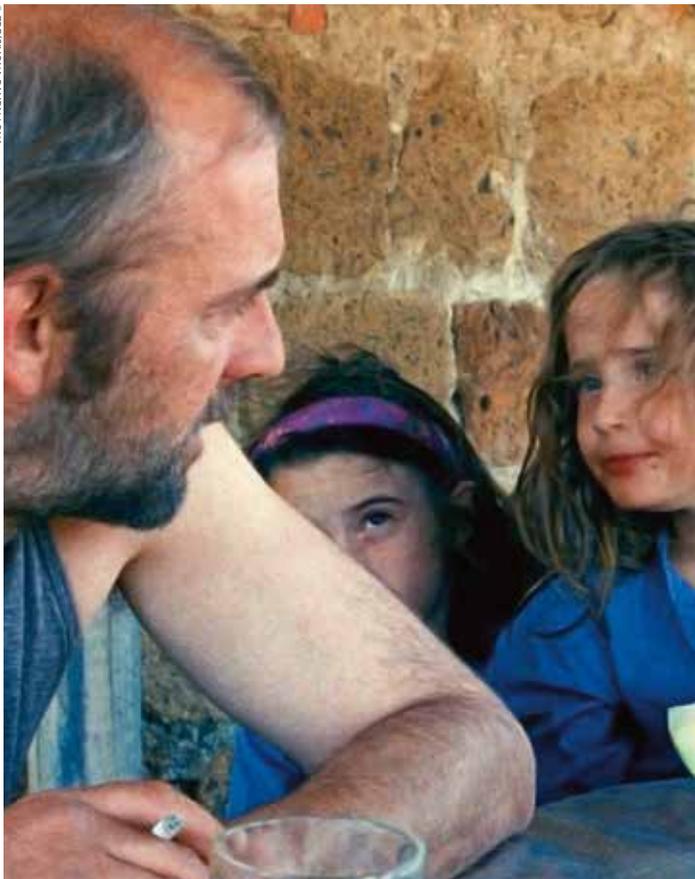
3.10 **+** R
LE JOUR DU PAIN
 Documentaire

4.05 M
ARTE REGARDS
 Reportage

- +** sous-titrage pour sourds et malentendants
- +** audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- +** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion

VF/VOSTF version française version originale sous-titrée en français
VOSTF version originale sous-titrée en français

© ZDF/SINONAN PAPHALIONA



20.55 | CINÉMA
LES MERVEILLES

En Ombrie, l'odyssée estivale de quatre filles d'une famille d'apiculteurs, assombrie par les humeurs du père. Tout en sensualité et délicatesse, un film gracieux de la talentueuse réalisatrice italienne Alice Rohrwacher.

C'est une grosse bâtisse isolée, dans une campagne bourdonnante, écrasée de soleil. Sous l'autorité de leur père, Wolfgang, apiculteur ombrageux en rage contre la société de consommation, et le tendre regard de leur mère Angelica, quatre filles traversent l'été, entre récolte du miel, jeux complices, baignades et secrets. L'arrivée de Martin, adolescent en réinsertion, trouble Gelsomina, l'aînée exemplaire et travailleuse. Elle aspire aussi à participer au *Pays des merveilles*, une émission de télé-réalité qui entend promouvoir les producteurs locaux.

GYNÉCÉE POÉTIQUE
 Pénétrer dans cette ruche, tribu marginale, solaire et solidaire, enchante dès les premières images : une immersion privilégiée dans une intimité foutraque, un



gynécée bercé de poésie, entre deux colères du *pater familias*. Dans l'attente d'un fils qui ne vient pas, Wolfgang rûle, contre tout et rien : "On respire mieux quand il n'est pas là", lâche l'une de ses filles. Mais il les aime et les veut libres à sa manière, leur offrant, à défaut d'un avenir tout confort, un chameau. Pièce rapportée de ce clan bricoleur, Martin ne parle pas, mais siffle comme un jeune dieu, tandis que Monica Bellucci, surprenante d'autodérision en Vénus de pacotille, présente les vertus – et la cagnotte – du concours cathodique à des producteurs artisans, désignés dignes héritiers des Étrusques. Auteure du déjà très prometteur *Corpo celeste*, Alice Rohrwacher excelle à filmer la nature qui frémit, les êtres et les corps à leur rythme indolent. Et alors que le miel coule doucement, l'on se prend à rêver que l'été – et l'état de grâce – durent encore.

Lire aussi page 7

■ **Grand prix, Cannes 2014 – Meilleur film d'un cinéaste émergent, Munich 2014**

(*Le meraviglie*) Film d'Alice Rohrwacher (Allemagne/Italie/Suisse, 2014, 1h43mn, VOSTF) – Scénario : Alice Rohrwacher Avec : Maria Alexandra Lungu (Gelsomina), Sam Louwyck (Wolfgang), Alba Rohrwacher (Angelica), Sabine Timoteo (Cocò), Agnese Graziani (Marinella), Monica Bellucci (Milly Catena), Luis Huilca Logroño (Martin), Eva Lea Pace Morrow (Caterina), Maris Stella Morrow (Luna) – Image : Héliène Louvart Montage : Marco Spoletini – Musique : Piero Crucitti Coproduction : ARTE/ZDF, Tempesta srl., Amka Films Productions, Rai Cinema, Pola Pandora Filmproduktion, RSI Radiotelevisione Svizzera, SSR SRG

22.40 LE DOCUMENTAIRE CULTUREL LE GRAND TOUR DES LITTÉRATURES L'ITALIE DE GOETHE

De Steinbeck à Goethe en passant par Mark Twain ou Joseph Roth, de nouveaux épisodes de cette série partent sur les traces des plus grands écrivains voyageurs.

À l'été 1786, Johann Wolfgang von Goethe accompagne en cure thermale, à Carlsbad, le duc Charles-Auguste, dont il est, à Weimar, le conseiller intime. Mais le 3 septembre, le célèbre écrivain abandonne ses responsabilités et prend la fuite sous une fausse identité, direction l'Italie qu'il souhaite depuis longtemps découvrir. Son périple, qui va durer près de deux ans, le mène du lac de Garde jusqu'en Sicile. En route, il fait étape dans les principales villes transalpines et s'octroie un séjour prolongé à Rome. Au fil de ses découvertes, l'auteur des *Souffrances du jeune Werther* s'émerveille de l'architecture et de l'art italiens. Il entretient aussi une abondante correspondance avec ses proches, dont il tirera ensuite son ouvrage, *Voyage en Italie*.

Série documentaire (Allemagne, 2016, 8x52mn)
Réalisation : Markus Augé et Jonas Niewianda



LE GRAND TOUR DES LITTÉRATURES

Les États-Unis de John Steinbeck,
le 5 avril

L'Italie de Goethe,
le 12 avril

La Russie de Joseph Roth,
le 19 avril

L'Allemagne de Mark Twain,
le 26 avril



23.30 | CINÉMA REAL

Un jeune homme pénètre dans l'esprit de sa compagne pour tenter de la sortir du coma. Kiyoshi Kurosawa sonde les abysses de l'amour et de la culpabilité dans une fable fantastique d'une audace formelle époustouflante.

Un an après la tentative de suicide de sa petite amie, qui l'a plongée dans le coma, Kôichi participe à un protocole scientifique pour infiltrer son subconscient et tenter de la ramener à la vie. Lors du premier "contact", Atsumi, brillante mangaka, lui demande de chercher un dessin de plésiosaure qu'elle lui avait offert lorsqu'ils étaient à l'école primaire. Épaulé par les médecins, Kôichi essaye de déchiffrer l'esprit de la jeune femme, peuplé de cadavres, ainsi que ses propres visions, de plus en plus envahissantes...

LABYRINTHE

Des croquis sanglants qui se matérialisent, une chambre soudainement remplie d'eau, des humains aux visages de cire... Kiyoshi Kurosawa (*Tokyo sonata*, *Shokuzai*) distille le fantastique par petites touches pour mieux égarer le spectateur entre réalité et hallucinations. Hanté par le spectre de Fukushima et de la solitude moderne, cet inquiétant voyage sensoriel, entrelaçant poésie et effets spectaculaires, transmet une réflexion magistrale sur le couple, la création et la culpabilité refoulée.

Lire aussi page 7

(*Riaru : kanzen naru kubinagaryû no hi*) Film de Kiyoshi Kurosawa (Japon, 2013, 2h01mn, VOSTF)
Scénario : Kiyoshi Kurosawa, Sachiko Tanaka, d'après le roman de Rokurô Inui - Avec : Takeru Satô (Kôichi Fujita), Haruka Ayase (Atsumi Kazu), Joe Odagiri (l'éditeur), Shôta Sometani (l'assistant d'Atsumi) - Image : Akiko Ashizawa - Montage : Takashi Sato - Musique : Kei Haneoka - Production : TBS, Toho Company, Dentsu, Amuse, Twins Japan, Wowow, Amazon Japan, CBC, Oorong-sha, Asahi Shimbun, HBC, RKB Mainichi Broadcasting Corporation, Gyao

JOURNÉE

5.00 M
J.-S. BACH :
LES "VARIATIONS
GOLDBERG"
PAR ALEXANDRE
THARAUD
 Concert

6.00 M
HUMANIMA
Avec les géants bleus
de la mer de Cortés
 Série documentaire

6.25 M
METROPOLIS
 Magazine

7.10 #7
ARTE JOURNAL
JUNIOR
 Programme jeunesse

7.15 M
XENIUS
La lumière : pourquoi
a-t-elle des effets si
différents ?
 Magazine

7.45 HD M
360° GEO
Madagascar, le trafic
des tortues angonoka
 Reportage



8.40 M
À LA RECONQUÊTE
DES FORÊTS
Guyane, l'eldorado vert
 Série documentaire

9.25 HD #7 R
ÉPIDÉMIES : LA
MENACE PLANÉTAIRE
 Documentaire

10.50 M
SURVIVRE À EBOLA
 Documentaire

11.50 M
INSTANTANÉ
D'HISTOIRE
Dan Slobin - Un
Américain à Moscou
 Collection documentaire

12.20 M
JARDINS D'ICI
ET D'AILLEURS
Quinta do Palheiro
(Madère, Portugal)
 Série documentaire

12.50 #7
ARTE JOURNAL

13.00
ARTE REGARDS
 Reportage

13.30 HD M VOSTF
 CINÉMA
ALBERT SCHWEITZER
 Film de Gavin Millar
 (2009, 1h49mn)
 À l'orée de la guerre
 froide, les autorités
 américaines cherchent
 à discréditer le célèbre
 docteur, hostile à la
 bombe atomique.

15.40 HD M
MARCO POLO
Explorateur
ou imposteur ?
 Documentaire



16.30 #7
INVITATION AU VOYAGE
 Émission

17.10
XENIUS
Le corps en action :
pourquoi le mouvement
est-il vital ?



Magazine (2016, 26mn)
 Le magazine de la
 connaissance explore la
 science de manière
 accessible.

17.35 M
JARDINS D'ICI
ET D'AILLEURS
Taman Ujung
(Indonésie) ; Blenheim
(Grande-Bretagne)
 Série documentaire

18.30 #7
JARDINS D'ICI
ET D'AILLEURS
Peterhof (Russie)
 Série documentaire
 (2016, 20x26mn)
 Jean-Philippe Teyssier,
 architecte paysagiste,
 poursuit son tour du
 monde des plus beaux
 jardins avec vingt
 nouvelles destinations.

SOIRÉE

19.00 #7
SARAH WIENER
Une semaine
avec des soldats
 Série documentaire

19.45 #7
ARTE JOURNAL

20.05 #7
28 MINUTES

20.50 HD #7 R
TOUT EST VRAI
(OU PRESQUE)
Cléopâtre
 Série d'animation

20.55 HD #7
 VF/VOSTF
 SÉRIE
BERLIN 56 (4-6)
 Série

23.25 HD #7 VOSTF
 FICTION
LES VARIATIONS
DE CASANOVA
 Téléfilm

1.20 #7 R
SQUARE
Carte blanche
à Jackie Berroyer
 Magazine

1.50 M VOSTF
LES FRISSONS
DE L'ANGOISSE
 Film

3.50 M
ARTE REGARDS
 Reportage

#7 sous-titrage pour sourds et malentendants

#7 audiovison pour aveugles et malvoyants

HD diffusion en haute définition

#7 disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

VOD vidéo à la demande

M multidiffusion

R rediffusion

VF/VOSTF version française / version originale sous-titrée en français

VOSTF version originale sous-titrée en français

16.30
INVITATION AU VOYAGE

Chaque jour, trois destinations proches ou lointaines, trois regards qui ouvrent les portes du monde.

Los Angeles, les couleurs de David Hockney
 Jeune peintre homosexuel de 27 ans, David Hockney séjourne dans la cité des Anges en 1964, et finit par s'y installer. Dans son travail, il sublime Los Angeles, qui le fascine et qu'il voit comme un lieu de sensualité et de liberté.

Alghero, une Sardaigne catalane
 Ville portuaire fortifiée au cœur de la Méditerranée, Alghero, l'une des plus grandes cités de Sardaigne, tient sa tradition de pêche au corail des Catalans qui l'occupèrent au XIV^e siècle.

Biel et sa Sierra de Tramontana
 Fou de nature, Biel, 50 ans, a grandi à Palma de Majorque. Il fait découvrir "sa" Sierra de Tramontana, un massif montagneux surnommé le poumon de l'île.



Vous aussi, faites découvrir un lieu qui vous est cher et participez à l'émission ! Rendez-vous sur arte.tv/invitationauvoyage, Facebook et Instagram.

Émission présentée par Linda Lorin (France, 2017, 35mn)
 Coproduction : ARTE France, Éléphant Doc

19.00
SARAH WIENER
UNE SEMAINE
AVEC DES SOLDATS



En cinq épisodes, la chef autrichienne Sarah Wiener se confronte aux habitudes culinaires de professions exigeantes.

Notre chef s'apprête à passer une semaine en immersion dans la Bundeswehr, au sein d'une caserne du nord-ouest de l'Allemagne. La journée commence à l'aube et les aliments sont préparés selon un menu fixé six mois à l'avance. Quatre cuisiniers sont aux fourneaux pour confectionner mille repas par jour dans une cuisine aux équipements dernier cri. Sarah Wiener est également responsable du ravitaillement des militaires en manœuvre. Saura-t-elle se faire à la précision militaire sans perdre de sa fantaisie ?

Lire aussi page 7

Série documentaire de David Nawrath (Allemagne, 2016, 5x43mn)



© ZB/STEFAN ERHARD



© ALFAMA FILM/ANOUR FOU

20.55 | SÉRIE BERLIN 56 (4-6)

Dans un Berlin-Ouest d'après-guerre électrisé par les premiers tubes rock, le portrait saisissant d'une époque à travers la rébellion d'une jeune fille, porté par une interprétation et une réalisation sans faille.

Épisode 4

En fouillant dans les vieilles photos de famille, Monika a trouvé la preuve que l'école de danse a bien été confisquée en 1936 à une famille juive déportée, les Crohn, au profit de ses parents. Mais le soi-disant héritier spolié dissimule lui aussi quelques vérités. Caterina obtient la confirmation de ce qu'elle se refusait à croire concernant son mari : Gerd Schöllack est bien vivant et s'est installé à Berlin-Est. Pendant ce temps, une idylle se noue entre Eva et Rudi, le jeune footballeur de l'Est, et Helga incarne la ménagère accomplie et moderne dans une publicité télévisée. Monika propose à Freddy de se présenter avec elle au premier championnat de rock de Berlin. Le soir même, Joachim Franck est victime d'un accident de voiture.

Épisode 5

Lors d'une balade nocturne, Monika a découvert le secret de Wolfgang, le mari d'Helga, et veut tout dire à sa sœur aînée. Mais Eva, la benjamine, déjà mise au courant par le psychiatre Fassbender, lui enjoint de garder le silence. Elle-même est déchirée par ce qu'elle perçoit comme un amour impossible avec Rudi. Freddy et Monika s'entraînent avec acharnement pour le championnat.

Épisode 6

Monika parvient à convaincre sa mère de la laisser ouvrir un cours de rock à l'école Galant. L'annonce provoque une affluence record, grâce à la renommée grandissante de la jeune fille parmi la jeunesse berlinoise. Elle confie aussi à Caterina qu'elle est enceinte et hésite à se faire avorter clandestinement, comme le suggère Freddy. Le grand bal annuel de l'école approche. Caterina compte bien y annoncer les fiançailles d'Eva et du professeur Fassbender...

■ **Meilleure fiction européenne, La Rochelle 2016**
Meilleurs décors, Prix de la télévision allemande 2016
Les trois premiers épisodes sont diffusés le 6 avril à partir de 20.55.

arte EDITI ONS

Berlin 56 est édité en coffret DVD.

(Ku'damm 56) Série (Allemagne, 2016, 6x45mn, VF/VOSTF)
 Réalisation : Sven Bohse - Scénario : Annette Hess - Avec : Claudia Michelsen (Caterina), Sonja Gerhardt (Monika), Maria Ehrich (Helga), Emilia Schüle (Eva), Heino Ferch (le Pr Fassbender), Uwe Ochsenknecht (Fritz Assmann), Sabin Tambrea (Joachim Franck), Trystan Pütter (Freddy Donath), August Wittgenstein (Wolfgang von Boost), Robert Schupp (Gerd Schöllack), Steve Windolf (Rudi Hauer) - Image : Michael Schreitel - Décors : Lars Lange
 Musique : Maurus Ronner - Production : UFA Fiction

23.25 | FICTION LES VARIATIONS DE CASANOVA

Campé par John Malkovich, *Casanova* se livre à une ultime tentative de séduction. Une mise en scène raffinée, mêlant cinéma, théâtre et opéra. Devenu bibliothécaire au château de Dux, Giacomo Casanova, vieillissant, reçoit la visite d'Elisa von der Recke. Cette arrivée égaie un quotidien morose, ponctué par les tracasseries de domestiques moqueurs. Se sentant revivre, le vieux libertin veut séduire la belle inconnue. Mais quelles sont les intentions d'Elisa ? Partagé entre désir et méfiance, Casanova la soupçonne d'avoir des vues sur ses mémoires...

MISES EN ABYME

À l'instar de son voluptueux héros, le réalisateur autrichien Michael Sturminger papillonne élégamment entre époques et genres. Dans ce film, qui mêle cinéma, théâtre et opéra, les joutes verbales entre Casanova et Elisa alternent avec une pièce mêlant fragments d'opéras de Mozart (avec les chanteurs Anna Prohaska et Jonas Kaufmann), scènes entre Giacomo et Elisa joveux et interactions avec de vrais/faux spectateurs. Ce tourbillon de mises en abyme restitue avec raffinement la figure complexe de Casanova, séducteur ambigu mais aussi épicurien à la grande sensibilité artistique, rôle qui sied à merveille à John Malkovich.

■ **Meilleurs costumes et montage, Prix du film autrichien 2016**

Téléfilm de Michael Sturminger (Autriche, 2014, 1h52mn, VOSTF) - Scénario : Michael Sturminger, Markus Schleizer, d'après *Histoire de ma vie* de Giacomo Casanova - Avec : John Malkovich (Giacomo Casanova), Veronica Ferres (Elisa von der Recke), Florian Boesch (Giacomo II), Miah Persson (Elisa I), Anna Prohaska (Caterina), Kate Lindsey (Bellino), Jonas Kaufmann (le comte Branicki), Fanny Ardant (Lucretia), l'orchestre de l'Académie de Vienne - Direction musicale : Martin Haselböck - Image : André Szankowski
 Coproduction : ARTE, Alfama Films Production, Amour Fou Vienna, X Filme Creative Pool, Ulrich Seidl Film Produktion, ORF Film, RTP

JOURNÉE

5.00 M
**LIANNE LA HAVAS
LIVE AU CASINO
DE PARIS 2016**
Concert

6.15 M
**HUMANIMA
Sur la piste
du cougar**
Série documentaire

6.40 M
**XENIUS
Notre pain quotidien**
Magazine

7.10 **ARTE JOURNAL
JUNIOR**
Programme jeunesse

7.15 M
**XENIUS
Le corps en action :
pourquoi le mouvement
est-il vital ?**
Magazine

7.45 M
**360° GEO
La Colombie et ses
bus multicolores**
Reportage



8.35 M
**À LA RECONQUÊTE
DES FORÊTS**
Tasmanie, sauver
les derniers géants
Série documentaire

9.20 R
**LA MOSELLE
De la source jusqu'à
Metz ; Un fleuve, trois
pays ; De Trèves à
Coblence**
Série documentaire

11.35 M
**UN BILLET DE TRAIN
POUR...**
La Saxe
Série documentaire

12.20 M
**JARDINS D'ICI
ET D'AILLEURS**
Avenue Chahar Bagh
(Iran)
Série documentaire



12.50 **ARTE JOURNAL**

13.00 **ARTE REGARDS
Claude-Oliver Rudolph,
l'agent provocateur
de la chaîne russe RT**
Reportage

13.30 **PETIT POINT
ET ANTOINE**
Film (VF)

15.40 M
**RELIQUES
DU BOUDDHA**
Documentaire

16.30 **INVITATION
AU VOYAGE**
Émission présentée
par Linda Lorin
(2017, 35mn)
Aujourd'hui : la
Nouvelle-Zélande
de Jane Campion ;
L'or blanc sicilien
de Trapani ; Richard et
ses canaux de Venice

17.10 **XENIUS
La Philharmonie
de l'Elbe**
Magazine (2017, 26mn)
Le magazine de la
connaissance explore
la science de manière
accessible.

17.35 M
**JARDINS D'ICI
ET D'AILLEURS**
Longwood Gardens
(États-Unis) ;
Jnan Sbil (Maroc)
Série documentaire

18.30 **JARDINS D'ICI
ET D'AILLEURS**
Murin-an (Japon)
Série documentaire
(2016, 20x26mn)
Jean-Philippe Teyssier,
architecte paysagiste,
achève à Kyoto son
tour du monde des plus
beaux jardins.

SOIRÉE

19.00 **SARAH WIENER
Une semaine avec
des moines**
Série documentaire

19.45 **ARTE JOURNAL**

20.05 **28 MINUTES**

20.50 R
**TOUT EST VRAI
(OU PRESQUE)**
Bob Marley
Série d'animation

20.55 **FICTION
TOUT POUR MA FILLE**
Téléfilm (VF)

22.25 R
**POP CULTURE
GIVE PEACE
A CHANCE**
La pop peut-elle sauver
le monde ?
Documentaire

23.55 R
**VANESSA PARADIS
"LOVE SONGS"**
Concert symphonique
Concert

1.30 R
**LEE SCRATCH
PERRY'S VISION
OF PARADISE**
Documentaire

2.20 R
**LES RACINES
DU REGGAE :
JAH RASTAFARI !**
Documentaire



3.20 M
**INSTANTANÉ
D'HISTOIRE**
Andrée Greffrath -
Une enfance en
Afrique coloniale
Collection
documentaire

3.45 M
ARTE REGARDS
Reportage

4.15 **BEST OF "ARTE
JOURNAL"**

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovision pour aveugles et malvoyants
- diffusion en haute définition
- disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- vidéo à la demande
- multidiffusion
- rediffusion

version française
version originale
sous-titrée en français
 version originale
sous-titrée en français

13.00
**ARTE REGARDS
CLAUDE-OLIVER RUDOLPH,
L'AGENT PROVOCATEUR
DE LA CHAÎNE RUSSE RT**

Du lundi au vendredi, un reportage raconte les Européens dans toute leur diversité.
Depuis 2016, l'acteur franco-allemand Claude-Oliver Rudolph présente depuis Berlin une émission culturelle sur la chaîne de télévision russe RT (anciennement Russia Today), que certains accusent d'être un outil de propagande de Poutine. Quels objectifs se cachent derrière la chaîne du Kremlin ?

Reportage (Allemagne, 2016, 28mn)

13.30 | CINÉMA
PETIT POINT ET ANTOINE



**Quand l'amitié se joue des classes sociales...
Une adaptation réussie d'un roman pour ados
d'Erich Kästner.**

Aisés, les parents d'Annaluise, surnommée Petit Point, travaillent beaucoup et ne sont presque jamais à la maison, la laissant aux bons soins de leur jeune fille au pair française. Antoine, lui, vit seul avec sa mère malade, depuis que son père s'est évaporé dans la nature et travaille tous les soirs chez un marchand de glaces. Frappée par l'injustice de sa situation, Petit Point tente d'aider son ami en mobilisant des trésors d'ingéniosité...

(*Pünktchen und Anton*) Film de Caroline Link (Allemagne, 1998, 1h45mn, VF) - Scénario : Caroline Link, d'après le roman d'Erich Kästner - Avec : Elea Geissler (Annaluise/Petit Point), Max Felder (Antoine), Juliane Köhler (Bettina Pogge), Sylvie Testud (Laurence) Image : Torsten Breuer - Montage : Patricia Rommel - Production : Bavaria Film, ZDF, Lunaris Film- und Fernsehproduktion

19.00
**SARAH WIENER
UNE SEMAINE AVEC DES MOINES**

En cinq épisodes, la chef autrichienne se confronte aux habitudes culinaires de professions exigeantes.

Sarah Wiener partage pendant sept jours la vie de l'abbaye de Langvaden, où neuf religieux vivent selon les règles de l'ordre cistercien. En contribuant au jardinage et à la préparation des repas, Sarah Wiener suit ses hôtes dans leur quotidien.

Lire aussi page 7

Série documentaire de David Nawrath (Allemagne, 2016, 5x43mn)



© ZDF/HENDRIK HEDDEN

20.55 | FICTION

TOUT POUR MA FILLE

Une jeune agricultrice mène un combat acharné pour faire reconnaître la maladie de sa fillette et tenter de la sauver. Un drame poignant, inspiré de faits réels.

Agricultrice, Hanni Schwaiger vit dans une ferme bavaroise avec son mari, Sepp, sa belle-mère et ses trois enfants. La santé de Magdalena, sa fille de 9 ans, l'inquiète, mais la jeune femme consulte en vain une série de médecins, dont aucun ne décèle la moindre pathologie. Se refusant à accepter leurs verdicts rassurants, elle obtient, avec les plus grandes difficultés, que l'enfant subisse des examens approfondis. Le diagnostic est terrible : Magdalena est atteinte d'une tumeur, si grosse désormais que seul un chirurgien américain peut espérer la sauver. Tentant le tout pour le tout, la jeune mère s'envole pour New York.

SEULE CONTRE TOUS

Adapté librement d'un livre d'Angelika Nachtmann, *Tout pour ma fille* met en lumière le courage exemplaire d'une mère face à une erreur médicale. Interprétée par l'émouvante Rosalie Thomass (*Fukushima*

mon amour), Hanni remue ciel et terre pour sauver sa fille en même temps qu'elle livre un combat contre son passé douloureux. Entre doutes, angoisses et révolte, le réalisateur Hans Steinbichler nous fait vivre intensément chaque instant de ses difficiles batailles.

■ **One Future Prize, Film Fest Munich 2016**

(*Eine unerhörte Frau*) Téléfilm de Hans Steinbichler (Allemagne, 2016, 1h29mn, VF) - Scénario : Christian Lex, Angelika Schwarzhuber - Avec : Rosalie Thomass (Hanni Schwaiger), Romy Butz (Magdalena Schwaiger), Florian Karlheim (Sepp Schwaiger), Gisela Schneeberger (Erni Schwaiger, la belle-mère), Karolina Horster (Barbara jeune), Gundi Ellert (Barbara plus âgée), André Jung (le premier juge), Johannes Herrschmann (le deuxième juge), Jenny Ringsgwandl (Hanni enfant), Norman Hacker (le Dr Bergmann) Image : Christian Rein - Montage : Christian Lonk Musique : Sebastian Pille - Coproduction : ARTE, Lailaps Pictures, ZDF

22.25 | POP CULTURE GIVE PEACE A CHANCE LA POP PEUT- ELLE SAUVER LE MONDE ?

Ce documentaire captivant revient sur la contestation politique du siècle passé à travers les voix - engagées mais pacifiques - de ceux qui l'ont chantée.

Quand il écrit "Give peace a chance" en 1969, John Lennon a certainement la volonté d'agir sur la réalité. Mais la légèreté d'une musique populaire, voire consensuelle, peut-elle changer le monde ? Avec le déchirant "Strange fruit" interprété en 1939 par Billie Holiday, la chanson engagée américaine se réapproprie la gravité de sujets tels que les lynchages, la ségrégation et la guerre. Dans les années 1960, les *protest songs* de Woody Guthrie, de Bob Dylan ou de Joan Baez rendent la chanson folk indissociable de la lutte pour les droits civiques. Jusqu'à Lady Gaga qui chante contre l'homophobie, ou aux rappeurs qui ont donné de la voix suite aux émeutes raciales de Baltimore en 2015, la musique s'est révélée un merveilleux vecteur d'information, d'éducation populaire, d'empathie et d'indignation, d'éveil des consciences et de cohésion générationnelle. Retour sur un siècle d'histoire de la contestation, à travers la voix de ceux qui l'ont chantée.

Documentaire de Birgit Herditschke (Allemagne, 2015, 1h30mn)
Coproduction : ARTE/ZDF
(R. du 19/7/2015)



© BIRGIT HERDITSCHKE



23.55 VANESSA PARADIS "LOVE SONGS" CONCERT SYMPHONIQUE

En 2014, dans le cadre des Nuits de Fourvière à Lyon, Vanessa Paradis reprenait son très bel album *Love songs*. Un concert exceptionnel encadré par Benjamin Biolay, auteur et compositeur de huit de ses titres.

Des paroles touchantes qui chuchotent l'amour, les divines idylles et leurs désillusions, des compositions à la fois fragiles et raffinées... : depuis près de vingt-cinq ans, le cocktail Paradis enchante, avec une gracieuse constance. Mais dans le fond mouvant de ses textes comme dans la forme changeante de ses arrangements, les vingt titres de cet opus ont propulsé la chanteuse dans une nouvelle dimension. "Love song", "Les espaces et les sentiments", "Mi amor", "La chanson des vieux cons", pour n'en citer que quelques-uns, s'éclairent ici d'une brillance et d'une émotion exceptionnelles, portées par les cordes et les cuivres, et par les musiciens de la tournée. Ce concert en état de grâce s'appuie aussi sur la tendre complicité de Benjamin Biolay, qui dirige ici l'orchestre du Conservatoire de Lyon - celui-là même où il fit jadis ses classes.

Concert (France, 2014, 1h30mn)
Réalisation : Benoît Toulemonde
(R. du 27/12/2014)

DIRECTION DE LA COMMUNICATION

ARTE FRANCE

8, rue Marceau
92785 Issy-les-Moulineaux
Cedex 9
Tél. : 01 55 00 77 77

Pour joindre votre interlocuteur, tapez 01 55 00 suivi des quatre chiffres de son poste.

PÔLE ÉDITION MAGAZINE ET NUMÉRIQUE

RESPONSABLE
Nicolas Bertrand (70 56)
n-bertrand@arteFrance.fr

ARTE MAGAZINE

arte-magazine@arteFrance.fr
Rédactrice en chef adjointe
Noëmi Constans (73 83)
n-constans@arteFrance.fr

Rédaction

Irène Berelowitch (72 32)
Manon Dampierre (72 45)
Sylvie Dauvillier (75 10)
Christine Guillemeau (71 29)
Pascal Mouneyres (70 58)
Hélène Porret (75 25)

Maquette

Garance de Galzain (70 55)
Serdar Gündüz (74 67)
Vincent Lunel

Photogravure

Manon David (70 57)

Traductions

Julia Coiffard (70 61)
Amanda Postel (70 62)

Collaboration

Annick Chollat
Augustin Faure
Maria Angelo

artepro.com ; **@ARTEpro**
artemagazine.fr

Marie-Delphine Guillaud (71 04)
md-guillaud@arteFrance.fr

ÉDITION WEB

arte.tv

Accompagnements de programmes et sites des magazines

Brigitte Chahinian (74 80)
Nathalie van den Broeck (72 96)
Alix Nguyen Van (72 89)
Thomas Carrié (75 82)

Graphisme

Blanche Viart (73 35)

ARTE MAGAZINE

Publication d'ARTE France
ISSN 1168-6707
Crédits photos : DR
Toute reproduction des photos sans autorisation est interdite.
Couverture : © TEMPS NOIR
Directrice de la publication :
Véronique Cayla
Exemplaire n° 15
jeudi 16 mars 2017
Impression : Jouve



DIRECTRICE
DE LA COMMUNICATION
Marie-Danièle
Boussières (70 34)
md-boussieres@arteFrance.fr



ASSISTANTE
Christel Lamontagne
(70 35)
c-lamontagne@arteFrance.fr



RESPONSABLE
DU SERVICE PRESSE /
RELATIONS PUBLIQUES
Céline Chevalier (70 63)
c-chevalier@arteFrance.fr



RESPONSABLE
DU SECTEUR
RELATIONS PUBLIQUES
Grégoire Mauban (70 44)
g-mauban@arteFrance.fr



RESPONSABLE
DU SECTEUR PRESSE
Nadia Refsi
(70 23)
n-refsi@arteFrance.fr

SERVICE DE PRESSE

HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE ET SOCIÉTÉ

THEMA MARDI, INVESTIGATION,
DOCUMENTAIRES CULTURELS,
HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE, LE DESSOUS
DES CARTES, INVITATION AU VOYAGE,
SOCIÉTÉ, LA LUCARNE, AU CŒUR
DE LA NUIT, CUISINES DES TERROIRS,
XENIUS, 28 MINUTES



Rima Matta (70 41)
r-matta@arteFrance.fr



ASSISTANTE
Pauline Boyer (70 40)
p-boyer@arteFrance.fr

ARTS ET SPECTACLES

ÉVÉNEMENTS, SPECTACLES,
MAESTRO, PERSONNE NE BOUGE !,
ARTE CONCERT, DOCUMENTAIRES
DU DIMANCHE APRÈS-MIDI,
ARTE CREATIVE



Clémence Fléchar
(70 45)
c-flechar@arteFrance.fr

FICTIONS ET SÉRIES

SÉRIE, FICTION, ARTE JUNIOR,
KARAMBOLAGE, ATELIER DE RECHERCHE
Dorothee van Beusekom
(70 46)
d-vanbeusekom@arteFrance.fr



ASSISTANT
Grégoire Hoh (70 48)
g-hoh@arteFrance.fr

DÉCOUVERTE ET CONNAISSANCE

L'AVENTURE HUMAINE, SCIENCES,
ARTE DÉCOUVERTE, 360 GÉO,
SÉRIE DOCUMENTAIRE DE 17.45,
TERRES D'AILLEURS



Martina Bangert
(72 90)
m-bangert@arteFrance.fr



Marie-Charlotte Ferré
(73 25)
mc-ferre@arteFrance.fr

CINÉMA, INFORMATION, ARTE RADIO

CINÉMA, COURT-CIRCUIT,
ARTE FRANCE CINÉMA,
MOYEN MÉTRAGE, ARTE JOURNAL,
ARTE REPORTAGE, ARTE REGARDS



Agnès Buiche
Moreno (70 47)
a-buiche@arteFrance.fr



Cécile Braun (73 43)
c-braun@arteFrance.fr

MAGAZINES ET POP CULTURE

TRACKS, POP CULTURE, PHILOSOPHIE,
VOX POP, METROPOLIS, SQUARE
Audrey Jactat (70 43)
a-jactat@arteFrance.fr



ARTE FRANCE DÉVELOPPEMENT

RESPONSABLE
DE LA COMMUNICATION
Henriette Souk (70 83)
h-souk@arteFrance.fr

SERVICE PHOTO

RESPONSABLE
Elisabetta Zampa (70 50)
e-zampa@arteFrance.fr
CHARGÉ DE L'ICONOGRAPHE
Olivier de Clarembaut
(70 49)
o-declarembaut@arteFrance.fr
DOCUMENTALISTE ICONOGRAPHE
Geneviève Duigou (70 53)
g-duigou@arteFrance.fr

MARKETING INTERACTIF

CHARGÉE DE MISSION
Églantine Dupuy (72 91)
e-dupuy@arteFrance.fr

PUBLICITÉ, MARKETING

RESPONSABLE DE SECTEUR
Olivia Olivi (70 59)
o-olivi@arteFrance.fr
CHARGÉ DE MARKETING
Antoine Julien (70 88)
a-julien@arteFrance.fr

PARTENARIATS

RESPONSABLE
Françoise Lecarpentier
(71 28)
f-lecarpentier@arteFrance.fr
CHARGÉ DE PARTENARIATS
Pierre Mottais (72 38)
p-mottais@arteFrance.fr
ASSISTANTE
Nathalie Mitta (70 88)
n-mitta@arteFrance.fr
CHARGÉE D'ADMINISTRATION
Caroline Amardhey (70 91)
c-amardhey@arteFrance.fr

ARTE G.E.I.E.

4, quai du Chanoine-
Winterer CS 20035
67080 Strasbourg cedex
Tél. 03 88 14 22 22
PRESSE ET RELATIONS
PUBLIQUES
Claude-Anne Savin
03 88 14 21 45
RESPONSABLE DU MARKETING
ET DU SPONSORING
Valentin Duboc
03 88 14 21 43

ARTE DEUTSCHLAND

(00 49) 7221 93690
COMMUNICATION ET MARKETING
Thomas P. Schmid

ARTE BELGIQUE

(00 32) 2737 2177
COMMUNICATION
Pascale Navez



LES FILMS HATARI et LES FILMS D'ICI présentent

ADÈLE HAENEL ADÈLE EXARCHOPOULOS
 JALIL LESPERS GEMMA ARTERTON NICOLAS DUVAUCHELLE
 SOLÈNE RIGOT SERGI LÓPEZ ET VEGA CUZYTEK

ORPHELINE

UN FILM D'ARNAUD DES PALLIÈRES

Image: Lambert Pons / FRODOA

SCÉNARIO CHRISTELLE BERTHEVAS ARNAUD DES PALLIÈRES MONTAGE SARAH TEYER LEILA FOURNIER
 DIRECTEUR DE LA PHOTOGRAPHIE YVES CAPE ART-ÉCO SON BRIGITTE TALLANDIER COSTUMES NATHALIE RAOUX VÉHICULE GUILAUME DOMEYRI MONTAGE ÉMILIE ORSINI ARNAUD DES PALLIÈRES GUILAUME LAURAS MONTAGE SON JEAN MALLET MIXAGE MELISSA PETITJEAN DIRECTRICE PRODUCTION NICOLAS PICARD
 PREMIER ASSISTANT RÉALISATION JÉRÔME ZAJDEMAN UN FILM DE PRODUCTION LES FILMS HATARI - MICHEL KLEIN ET LES FILMS D'ICI - SERGE LALOUE ARTE FRANCE CINÉMA ALGERIE RHÔNE-ALPES CINÉMA AVEC LA PARTICIPATION DE LE PACTE EN ASSOCIATION AVEC CINÉMAGE 10 INDÉFILMS 4 ET CINÉVENTURE
 RÉCÉLA RÉACTIVATION DE CAVAIL + CINE 4 ET ARTE FRANCE-UNITE CINÉMA AVEC LE SOUTIEN DU CENTRE NATIONAL DU CINÉMA ET DE L'IMAGE ANIMÉE DE LA RÉGION ÎLE-DE-FRANCE DE ALGERIE-RHÔNE-ALPES CINÉMA DE STRASBOURG EUROMETROPOLÉ DÉVELOPPÉ AVEC LE SOUTIEN DE CINÉMAGE 5
 DÉVELOPPEMENT DE LA RÉGION NORMANDE AVEC LE PRÉFÈRENTIEL DU CNC ET EN COLLABORATION AVEC LA MAISON DE L'IMAGE BASSE-NORMANDE DE PROCEP-ANGÈA DE MÉLIA - PROGRAMME DE L'UNION EUROPÉENNE DISTRIBUTION FRANCE ET INTERNATIONALES LE PACTE



arte

LA SEMAINE PROCHAINE

SOIRÉE BARBRA STREISAND

La petite fille de Brooklyn a connu tous les succès. Actrice, chanteuse, réalisatrice et productrice, Barbra Streisand se dévoile dans un émouvant portrait documentaire. Elle crève aussi l'écran dans *Nos plus belles années*, splendide mélo de Sydney Pollack, qui ouvre la soirée.

Dimanche 16 avril à partir de 20.55